

Solcellspump 650, 1100, 1600

Bruksanvisning



Svensk

Dansk

**VIKTIGT: LÄS NOGA IGENOM BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER
DEN HÄR PRODUKTEN. SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA BRUK.**

Manual version - 9/12/2025

Solcellspump



Vänligen läs igenom manualen innan du använder produkten. Spara alltid denna manual för framtida referens! Då vi kontinuerligt förbättrar och utvecklar våra produkter, kan tillbehör m.m. skilja sig från bilderna på förpackningarna och i bruksanvisningarna. Vi rekommenderar att ni tittar på vår hemsida för att se de senast uppdaterade bruksanvisningarna.

Överblick

För att den solcellsdrivna fontänen ska fungera behöver solpanelen placeras i direkt solljus och laddas innan första användning i direkt solljus minst 8 timmar. Solcellspumpen lämpar sig väl för vattenkär! och dammar. En solcellspanel driver pumpen och laddar det externa batteriet genom att omvandla solljus till elektricitet. Solcellspumpen är beroende av solens strålar, därav så fungerar den bäst när solen visar sig mer, ca maj-september. Tack vare batteribackup kan den vara i drift även när det är lite molnigare dagar. LED-ring som sätts på fontänröret och dess skymnings-sensor gör att fontänen lyses upp underifrån när mörkret fallit.



Innehåll

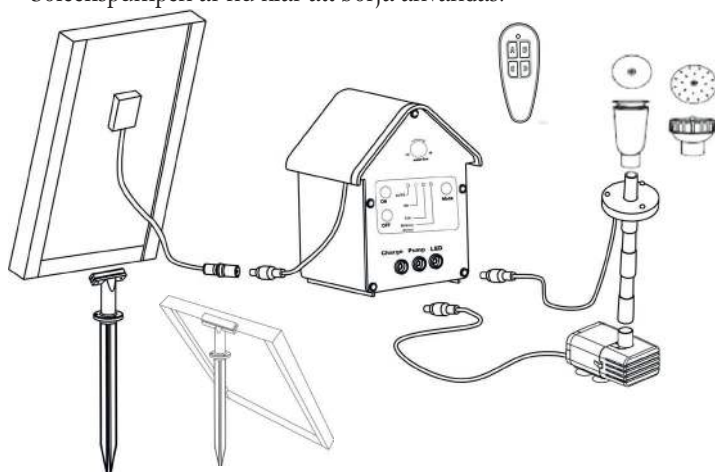
1. Solcellspanel
2. Externt batteri
3. Pump med LED-ring
4. Filterkåpa
5. Rotorlock
6. Rotor
7. Fontänmunstycken - Vulkan och Klocka
8. Fjärrkontroll

Tekniska data

Art.nr	30127	30128	30129
Modell	650	1100	1600
Solpanel	10 W	22 W	22 W
Driftspänning	9V DC	15V DC	18V DC
Vattenflöde, max.	650 l/timme	1100 l/timme	1600 l/timme
Fontänhöjd Vulkan, max	ca 80 cm	ca 120 cm	ca 195 cm
Fontänmunstycken	medföljer	medföljer	medföljer
Kabellängd pump / led	5 m	5 m	5 m
Batteri	7,4V-4000mAH	11,1V-4000mAH	14,8V-4000mAH
LED-lampor -ljus	Varmvitt	Varmvitt	Varmvitt
Garanti	2 år	2 år	2 år

Installation

- Packa upp alla delar försiktigt.
- Anslut jordspettet till baksidan av solcellspanelens ram.
- Anslut solcellspanelens kabel till det externa batteriet. Ladda batteriet innan pumpen tas i drift, genom att placeras solcellspanelen minst 8 timmar i direkt solljus.
- Placera pumpen under vattnet, viktigt att se till att den är helt nedsänkt i vatten. Om fontänsettets rör är under vattenytan kan pumpen tex. placeras på en tegelsten för att komma i bättre höjdläge.
- Placera LED-ringen på fontänrörets övre del.
- Välj mellan de olika fontänmunstyckena för önskat utseende på fontänstrålarna. Placera valt fontänmunstycke överst på fontänröret.
- Anslut pumpens- och LED-ringens kablar till respektive uttaget på det externa batteriet.
- Solcellspumpen är nu klar att börja användas.



Fontänangivelserna är ungefärliga: (Kan ställas in i 5 olika lägen.)

- Vulkanmunstycke - höjd mellan:

30127: ca 60-80 cm	30128: ca 90-120 cm	30129: ca 150-195 cm
--------------------	---------------------	----------------------
- Vulkanmunstycke - diameter mellan:

30127: ca 40-45 cm	30128: ca 45-65 cm	30129: ca 90-100 cm
--------------------	--------------------	---------------------
- Klockmunstycke - diameter mellan:

30127: ca 15-30 cm	30128: ca 45-70 cm	30129: ca 80-130 cm
--------------------	--------------------	---------------------

Bruksanvisning

När solcellspumpen är installerad, placera solcellspanelen minst åtta timmar i direkt solljus för att ladda batteriet helt.

OBS! LED-ringen styrs av en inbyggd skymningssensor.

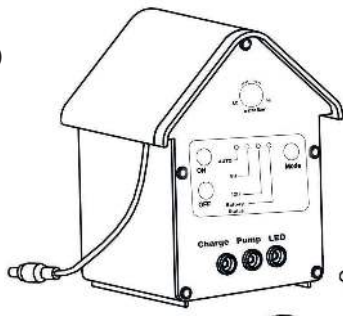
Är pumpen i drift när det är mörkt så kommer LED-ringen att tändas om det valet är aktiverat.

Styr solcellspumpen via de 4:a knapparna på det externa batteriet:

Batteri display:

Knappar för att styra pumpen, finns på det externa batteriets baksida

- ON - tryck och håll inne knappen för att pumpen ska starta.
- OFF - tryck och håll inne knappen för att stänga av pumpen.
- Mode - tryck för att välja ett av följande läge:
 - Auto - pumpen kör så länge det är soligt och sedan vid molnigt och mörker tills batteriet tar slut.
 - 8 H - pumpen kör i 8 timmar och startar sedan igen samma tid nästa dygn om det finns sol /batteri för driften.
 - 12 H - pumpen kör i 12 timmar och startar sedan igen samma tid nästa dygn om det finns sol /batteri för driften.
- Battery Status - denna lampa visar statusen för batteriet enligt nedan:
 - Grönt = fullladdat batteri.
 - Oranget = halvladdat batteri.
 - Rött = urladdat - batteriet behöver laddas.
 - Blinkande lampa = batteri laddas.
- Water flow - här kan flödet regleras från lägsta (LO) till högsta (HI).



Fjärrkontroll:

(Ibland kan det krävas att först aktivera pumpen genom att trycka på ON på det externa batteriet.)

- "A" - tryck och håll inne knappen för att pumpen ska starta / stänga av.
- "B" - för att gå in i 8/12 timmars timerläge.
 - 1 tryck = 8 timmars drift.
 - 2 snabba tryck = 12 timmars drift.
- "C" - tryck för att aktivera att LED lampor ska tändas om pumpen är i drift när det är mörkt ute.
- "D" - tryck flera ggr för att justera vattenflödet i de olika förvalda lägena.

(Förvara fjärrkontrollen utom räckhåll för barn eftersom den innehåller ett knappcellsbatteri.)



Väder	Pump i drift: Laddar extra solenergi till batteri.	Pump avstängd: All solenergi går direkt till laddning av batteriet.
	Solen driver pumpen och laddar batteriet. Pumpens prestanda bibehålls när molnen passerar.	Batteriet bör vara fulladdat på 1 dag.
	Solen driver pumpen och tillför extra energi till batteriet. Prestanda bibehålls när molnen passerar. Pumpen kommer bara att köras en kortare tid på kvällen.	Batteriet tar 2 till 3 dagar att ladda fullt.
	Pumpen kommer bara att köras när det finns tillräcklig kraft från batteriet. Lite eller ingen batteriladdning sker, så pumpens prestanda bibehålls inte.	Batteriet tar flera dagar att ladda fullt.
	Ingen solenergi är tillgänglig, pumpen kommer inte att fungera när batteriet tar slut.	Batteriet kommer inte att laddas.

Säkerhetsföreskrifter - Viktigt



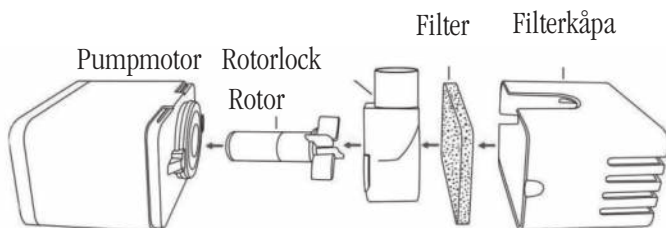
- All ändring av själva produkten eller ändring av komponenterna är förbjuden.
- Anslut inte pumpen till någon annan strömkälla än den som medföljer.
- Använd endast i sötvatten.
- Används endast vid vattentemperaturer mellan +5-34°C.
- Håll borta från brandfarliga vätskor.
- Gör ingen överkan på solpanelen, pumpen, batteriet eller fjärrkontrollen.
- Låt inte pumpen gå torr.

Underhåll och skötsel



Om pumpen efter en tid börjar tappa kraft eller slutar fungera, stäng av och rengör den.

- Placera din nagel eller liknande i skarven mellan filterkåpa och pumphotorn. Dra av filterkåpan. Tvätta av filter och filterkåpa med vatten.
- Dra rotorlocker rakt ut för att komma åt att rengöra rotor och rotorbrunn med lite vatten.
- Solcellspanelen bör endast rengöras med en fuktig mjuk trasa.



Vid problem



1. Pumpen fungerar inte trots att solcellspanelen är i fullt solljus.
 - Ingen anslutning till solcellspanelen – kontrollera kabeln till det externa batteriet.
 - Rotorn är blockerad – för att rengöra pumpen, ta bort filterkåpan, filtret och rotorlocket. Rengör rotorn och rotorbrunnen med en liten borste och vatten.
2. Pumpen fungerar men det kommer inget vatten genom fontänmunstycke / slang.
 - Rengör fontänrör/fontänmunstycke/slang, så ingen smuts sitter och blockerar.

Vinterförvaring



Pumpen skall alltid tas in på hösten. Rengör alla delar och torka av dem. Placera sedan dem luftigt och frostfritt.

Garanti



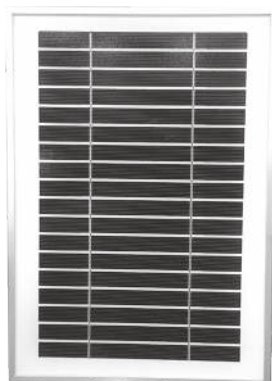
Pump, LED-ring och solcellspanel omfattas av en garanti på 2 år från inköpsdatum. Kvitto gäller som garanti och skall alltid kunna uppvisas vid garantianspråk. Vi avgör om produkter skall repareras eller bytas ut. Garantin gäller inte normalt slitage och omfattar inte förslitningsdelar som t.ex. rotor.



Obs! Om ingrepp gjorts i produktens elektriska delar eller kablar kortats bortfaller all garantin.

Solcellspump 650, 1100, 1600

Bruksanvisning



Avfallshantering

En defekt pump får inte slängas bland ordinarie hushållssopor utan skall lämnas in på en av kommunen bestämd plats för elmateriel tex en miljöstation. Pondteam är med i elkretsen för återvinning av elavfall och REPA för återvinning av emballage.

Pondteam® är ett registrerat varumärke. Andra varumärken som används i manualen eller på hemsidan tillhör respektive företag. Vi förbehåller oss rätten att ändra produkter, specifikationer, appar och rekommendationer.

Art.nr. 30127

Art.nr. 30128

Art.nr. 30129



Pondteam AB

Kantxygatan 25 L - 213 76 Malmö - Sverige • www.pondteam.com

Mail: info@pondteam.com

Reservation för tryckfel - Copyright Pondteam AB - 9/12/2025

Solcellepumpe 650, 1100, 1600

Brugsanvisning



Dansk

VIGTIGT: Læs venligst denne brugsanvisning grundigt før anvendelse af produktet. Gem brugsanvisningen til fremtidigt brug.

Manual version - 9/12/2025

Solcellepumpen



Læs venligst denne vejledning, inden du tager den pumpen i brug. Gem altid denne manual til senere reference! Da vi hele tiden forbedrer og videreudvikler vore produkter kan tilbehør m.m. afvige fra billeder på emballagen og i brugsanvisningen. Vi anbefaler at du tjekker vor hjemmeside for de senest opdaterede manualer.

Oversigt

- Solcellepumpen er designet til springvand, dam eller vandreservoir. Et solcellepanel driver pumpen, og oplader batteriet ved at omdanne sollys til elektricitet.
- Pumpen kan bruges næsten når som helst: i stærkt eller svagt sollys, men også når det er overskyet.
- Efter monteringen skal kontrolboksen oplade mindst otte timer i direkte sollys for at oplade batteriet helt, inden pumpen tas i brug.
- Pumpen er designet med LED lys, og efter mørkets frembrud vil fontænen automatisk blive belyst.



Indhold

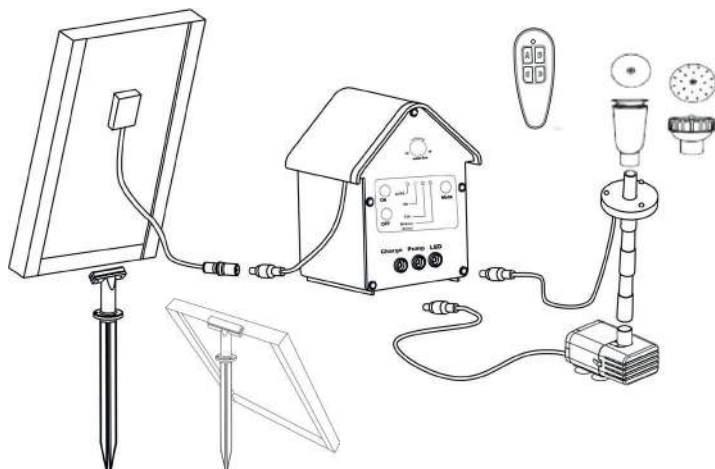
- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Solcellepanel | 5. Rotordæksel |
| 2. Batteriboks | 6. Rotor |
| 3. Pumpe med LED-ring | 7. Fontændyser - Vulkan, Klokke |
| 4. Filterkappe | 8. Fjernbetjening |

Tekniske data

Art.nr	30127	30128	30129
Model	650	1100	1600
Solcellepanel	10 W	22 W	22 W
Driftsspænding	9V DC	15V DC	18V DC
Flow max.	650 l/t	1100 l/t	1600 l/t
Vulkandysen, højde max	ca 80 cm	ca 120 cm	ca 195 cm
Dyser	medfølger	medfølger	medfølger
Kabellængde pumpe/LED	5 m	5 m	5 m
Batteri	7,4V-4000MAH	11,1V-4000MAH	14,8V-4000MAH
LED-lys	Varmt hvidt	Varmt hvidt	Varmt hvidt
Garanti	2 år	2 år	2 år

Montering

- Pak forsigtigt alle dele ud.
- Sæt jordspyddet på bagsiden af solcellepanelets ramme.
- Tilslut solcellepanelet til kontrolhuset. Efter monteringen skal kontrolboksen oplade mindst otte timer i direkte sollys for at oplade batteriet helt.
- Placer pumpen under vand - sørg for at den er helt nedsænket. Hvis fontænerøret er for langt fra vandoverfladen, kan pumpen hæves ved hjælp af sten, mursten el. lign.
- Vælg en passende dyse, og tilslut fontænedele og LED lys som diagram.
- Tilslut pumpens og LED lysets ledninger til stikket på kontrolhuset.
- Solcellepumpen er nu klar til brug.



Fontænehøjder, bemærk de kan variere: (Kan indstilles i 5 forskellige positioner.)

- Vulkandyser - højde mellem:
30127: ca 60-80 cm 30128: ca 90-120 cm 30129: ca 150-195 cm
- Vulkandyser - diameter mellem:
30127: ca 40-45 cm 30128: ca 45-65 cm 30129: ca 90-100 cm
- Klokkedyse - diameter mellem:
30127: ca 15-30 cm 30128: ca 45-70 cm 30129: ca 80-130 cm

Brugsanvisning

Efter monteringen skal kontrolboksen oplade mindst otte timer i direkte sollys for at oplade batteriet helt.

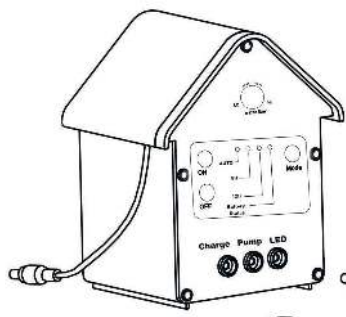
**OBS! LED-ringens styres af en indbygget skumringssensor.
Hvis pumpen kører når det er mørkt lyser LED-ring.**

Styr solcellepumpen via de 4 knapper på det eksterne batteri:

Batteri display:

Knapper til at styre pumpen findes på bagsiden af det eksterne batteri:

- ON – tryk og hold knappen nede for at starte pumpen.
- OFF – tryk og hold knappen nede for at slukke pumpen.
- Mode – tryk for at vælge en af følgende tilstande:
 - Auto – pumpen kører, så længe der er sol, og derefter ved overskyet og mørke, indtil batteriet er tomt.
 - 8 H – pumpen kører i 8 timer og starter derefter igen på samme tid næste dag, hvis der er sol/batteri til drift.
 - 12 H – pumpen kører i 12 timer og starter derefter igen på samme tid næste dag, hvis der er sol/batteri til drift.
- Battery Status – denne lampe viser batteriets status:
 - Grøn = fuldt opladet batteri.
 - Orange = halv opladet batteri.
 - Rød = afladet – batteriet skal oplades.
 - Blinkende lampe = batteriet oplades.
- Water Flow – her kan vandflowet reguleres fra laveste (LO) til højeste (HI).



Fjernbetjeningen:

(Nogle gange kan det være nødvendigt først at aktivere pumpen ved at trykke på ON på det eksterne batteri.)

- "A" – tryk og hold knappen nede for at starte/slukke pumpen.
- "B" – for at gå ind i 8/12 timers timer-tilstand.
 - 1 tryk = 8 timers drift.
 - 2 hurtige tryk = 12 timers drift.
- "C" – tryk for at aktivere LED-lys, så de tændes, når pumpen kører, og det er mørkt udenfor.
- "D" – tryk flere gange for at justere vandflowet i de forskellige forudindstillede tilstande.

(Opbevar fjernbetjeningen utilgængeligt for børn, da den indeholder et knapbatteri.)



Vejr	Pumpe tændt: Oplader ekstra solenergi til batteri.	Pumpe slukket: Oplader fuld solenergi til batteri.
	Solenergi driver pumpen og oplader batteriet. Pumpens ydeevne opretholdes, når skyerne passerer. Pumpen kører en kortere periode om aftenen.	Batteriet skal være fuldt opladet på 1 dag.
	Solenergi driver pumpen og leverer ekstra energi til batteriet. Ydeevnen opretholdes, når skyerne passerer. Pumpen kører kun i en kortere periode om aftenen.	Batteriet tager 2 til 3 dage at oplade fuldt ud.
	Pumpen kører kun, når der er tilstrækkelig strøm fra batteriet. Der sker lidt eller ingen opladning af batteriet, så pumpens ydeevne opretholdes ikke.	Batteriet tager flere dage at oplade fuldt ud.
	Ingen solenergi er tilgængelig, pumpen kører ikke - batteriet er brugt op.	Batteriet oplades ikke.

Advarsler

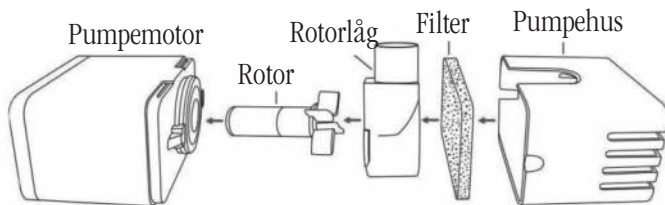


- Enhver ændring af selve produktet eller ændring af komponenterne er forbudt.
- Tilslut ikke pumpen til nogen anden strømkilde end den medfølgende.
- Må kun benyttes i ferskvand.
- Bruges kun ved vandtemperaturer mellem +5-34°C.
- Hold den væk fra brændbare væsker.
- Undgå slag eller stød som kan beskadige solcellepanelet, pumpen, batteriboks og fjernbetjening.
- Pumpen må ikke løbe tør.

Rengøring og vedligeholdelse



- Hvis pumpen efter et stykke tid begynder at miste strøm, giver mindre flow eller stopper med at køre, skal den renses. Placer din negl eller lignende i samlingen mellem pumpehus og pumpemotor.
Træk pumpehuset af. Vask filteret og pumpehus med vand.
- Træk rotorlåget lige ud for at få adgang til at rengøre rotoren og rotorbrønden med lidt vand.
- Solcellepanelet må kun rengøres med en blød klud og evt. et passende middel til glasrens.



Problemløsning



1. Pumpen fungerer ikke, selvom solcellepanelet er i fuldt sollys:

- Ingen forbindelse til solcellepanelet – tjek forbindelsen til panelet.
- Rotoren er blokeret – for at rengøre pumpen skal du fjerne frontpladen

og rotoren med en lille børste eller vand for at fjerne snavs.

2. Pumpen fungerer, men der løber ikke vand gennem fontænerøret/dysen:

- Rens/skyl røret, dysen og filteret.

Vinteropbevaring



Beskyt pumpen mod at fryse til. Hvis den anvendes udendørs skal den om efteråret tages op, rengøres og renses for kalk o. lign. Herefter kan den placeres i et frostfrit rum til næste sæsson.

Garanti



Denne pumpe er dækket af en 24 måneders garanti mod produktions- og materialefejl, gældende fra købsdatoen. I tilfælde af reklamation skal pumpen og solpanelet indsendes til os gennem Deres forhandler bilagt dateret kopi af købsnotaen, der gælder som garantibevis. I garantiperioden reparerer eller udskifter vi de defekte dele (vort valg) med originale reservedele uden beregning. Garantien gælder ikke normalt slid eller skader, der er opstået som følge af misligholdelse, forkert brug og/eller negligering af anførte betjeningsvejledning. Rotoren er en sliddel og er ikke dækket af garantien.



Ved afkortning af kabler og uautoriseret indgreb i pumpen bortfalder enhver garanti.

Solcellepumpe 650, 1100, 1600

Brugsanvisning



Affaldshåndtering

En defekt pumpe må ikke lægges i den normale dagrenovation, men skal indleveres på en af hjemkommunens genbrugspladser for el-materiel, f.eks. en miljøstation.

Pondteam® er et registreret varemærke. Andre varemærker anvendt i denne manual, på vor hjemmeside eller i vore kataloger tilhører de respektive ejere.
Vi forbeholder os retten til at ændre produkter, specifikationer, App's og anbefalinger uden varsel.

Art.nr. 30127



Art.nr. 30128



Art.nr. 30129



Pondteam AB

Kantyxegatan 25 L - 213 76 Malmö - Sweden • www.pondteam.com

Mail: info@pondteam.com

Reservation för tryckfel / Med förbehold for trykfejl - Copyright Pondteam AB - 9/12/2025